

REDAGUJEMY W TRZECH JĘZYKACH!!

EXPRESS

ilustrowany

junior

Luty 2013 cena 1 zł

CZWÓRKI

GIMNAZJUM NR 44
W ŁODZI
WYDANIE TRZECIE
LUTY 2013

WWW.JUNIORMEDIA.PL

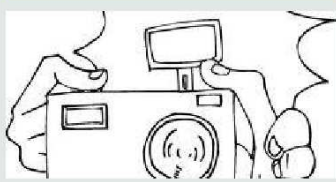
ORGANIZATOR
PROJEKTU

GRUPA WYDAWNICZA
polskapresse

PARTNER

OPERON
WYDAWNICTWO PEDAGOGICZNE

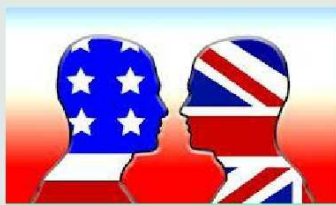
Konkurs fotograficzny



jeśli byłeś w ciekawym miejscu i masz ładne zdjęcia, weź udział w szkolnym konkursie. Czytaj s. 2

Hast du' s gewusst?

Lies S.4



Angielska i Amerykańska
odmiana języka
angielskiego.
Zakuj i zaimponuj!

Czytaj s. 3

Sensation im Vatikan: Papst Benedikt XVI. tritt zurueck

Auch fuer viele im Vatikan kommt diese Nachricht "wie ein Blitzschlag aus heiterem Himmel": Papst Benedikt XVI. tritt zurueck - er gibt sein Amt zum Ende des Monats auf. Der Papst sagte, dass er nicht mehr die noetige Kraft hat.

Lies S.4



Meteoriten schlagen in Russland ein (einschlagen - uderzać)



Woerterbuch

der Papst- papież
zuruecktreten-
rezygnować
die Nachricht- wiadomość
"wie ein Blitzschlag aus
heiterem Himmel"jak
grom z jasnego nieba
aufgeben- zarzucić,
rezygnować
das Amt- urząd
die noetige Kraft -
potrzebna siła

Spędzasz ferie w Łodzi? Odkryj z nami ciekawe miejsca, odjazdowe atrakcje!

Redaktorzy szkolnego miesięcznika pokusili się o stworzenie listy niebywałych atrakcji, które dla młodzieży łódzkiej przygotowało nasze miasto. Wśród nich: specjalne seanse w kinach, wystawy tematyczne, warsztaty plastyczne w muzeach. Dla aktywnych proponujemy pływalnie oraz aquaparki - chociażby znana wszystkim Fala. Uwierz, to nie przekleństwo spędzać ferie w mieście. Wystarczy mieć pomysł i nasze rady. Czyt. s.



Mit dem HiFiSarg (trumna HiFi) zur letzten Ruhe!?
Trumną HiFi na ostatni spoczynek? Lies S.4

Festiwal Piosenki Angielskiej - eliminacje szkolne.

Sprawdź
kto
zaprezentuje
szkołę
w finale
IXtego
Festiwalu
Piosenki
Angielskiej

Czytaj s. 3



Co w szkole piszczy...

Ferie w Łodzi - przekleństwo?!

Marzysz o wysokich górach, niezwykłej przygodzie oraz wspólnym zjeżdżaniu na nartach w Alpach? Tymczasem musisz spędzić tegoroczne ferie w swoim rodzinnym mieście? To nie przekleństwo, ani peszek. Poniżej znajdziesz szereg łódzkich atrakcji.

W tym roku miasto przeznaczyło na organizację wypoczynku dla dzieci i młodzieży w okresie ferii zimowych 260 tys. zł.

Zorganizowane zostaną zajęcia zamknięte dla 1235 uczniów łódzkich szkół oraz zajęcia otwarte, w których uczestniczyć może



każdego dnia 1242 uczniów.

Do dyspozycji będzie też pięć przenośnych lodowisk, na których odbędzie się turniej hokejowy "Odkryj swój talent". Warto wspomnieć także o nowym repertuarze w kinach, jak również łódzkich teatrach. Pinokio proponuje specjalne spektakle dla dzieci i

młodzieży, które będą się odbywały w godzinach porannych. Silver screen także ogłasza dodatkowe poranne seanse filmowe dla najmłodszych widzów. Zachęcamy do śledzenia informacji zamieszczanych w łódzkiej prasie, może i ty znajdziesz coś dla siebie.



Przed nami ferie

CZAS REKLAKSU

Chyba każdy uczeń odlicza dni do upragnionych ferii zimowych.

Już siedem województw miało ferie. Cztery następne województwa są w trakcie ich spędzania. Nasze województwo łódzkie, lubelskie, podkarpackie, pomorskie i śląskie ma całe ferie przed sobą. Czy mamy już jakieś plany? Większość Polaków na razie najchętniej wybrało nasze góry. Na takie wycieczki

wybierają się najczęściej rodziny z dziećmi. Tatry i Podhale cieszą się dużym zainteresowaniem. Ostatnio do okolicznych atrakcji (gotyckie kościoły drewniane, rezerwat Przełom Białki, zamki w Niedzicy i Czorsztynie, zaporą w Niedzicy, którą wraz z elektrownią można zwiedzać) dołączyły termy w Białce, Bukowinie, Zakopanem i Szaflarach, tworząc poważną konkurencję dla swoich słowackich odpowiedników.

Dominika Krupa

Konkurs fotograficzny

Jeśli byłeś w ciekawym miejscu i masz ładne zdjęcia, weź udział w szkolnym konkursie.



Kreatywna młodzież - uczniowie klas III

Z zapalek

Zamki z basztami, domki z ogródkiem wszystko to zaprezentowali uczniowie podczas otwartych drzwi. Wystawę można jeszcze podziwiać.



Radio "Czwórki" ogłasza, iż przyjmuje zamówienia na konkretne piosenki. Jednocześnie rozgłośnia informuje, że

swoje propozycje należy wrzucać do koperty naklejonej na drzwi radia.



Patron naszej szkoły

Po feriach rusza nowa akcja, której celem będzie wybór najlepszego kandydata na patrona szkoły.

Jak zdołali ustalić redaktorzy naszego miesięcznika, po feriach Samorząd Uczniowski proponuje wybór osoby godnej patrona naszego gimnazjum. Z nieoficjalnych źródeł wynika, że może nim być polska noblistka i poetka Wisława Szymborska, znany święty - męczennik Maksymilian Maria Kolbe, współczesny pisarz młodzieżowy, autor powieści fantasy - Andrzej

Sapkowski. Ostateczna decyzja będzie podjęta po konsultacjach społecznych z uczniami, rodzicami, Rada Pedagogiczna oraz pracownikami szkoły. Jeśli macie swoje propozycje, piszcie na adres mailowy naszej redakcji. Wasze sugestie zostaną wydrukowane w następnym numerze gazety. nasz mail to: pismaczek44@gmail.com.



English Corner

Days of March

1st Mar. Pig Day
 3rd Mar. National Anthem Day
 4th Mar. Grammar Day
 6th Mar. Dentist's Day
 7th Mar. Cereal Day
 8th Mar. Women's Day
 10th Mar. Day of Awesomeness

13th Mar. No Smoking Day
 14th Mar. Pi Day
 19th Mar. Chocolate Caramel Day
 21st Mar. Common Courtesy Day
 24th Mar. Chocolate Covered Raisins Day
 25th Mar. Waffle Day
 30th Mar. Take a Walk in a Park Day

The English Song Festival

On 1st February 2013, the students of our school took part in the preliminary competition for the English Song Festival which is going to take place on 4th March 2013.

The winners of the preliminary round are:

Magdalena Maciejczak (2C)

Alicja Trzewikowska (2F)

Anna Bazela (2C)

The girls are going to represent our school at the 9th English Song Festival.

Keep fingers crossed!



Do we have any other winners to boast about?

OF COURSE!

Three groups from our school has been chosen to the finals of the **European Spring** contest. There are only 10 groups from Łódź and 3 of them are ours!

The lucky groups are:

1. Anita Filip & Agnieszka Ozimkiewicz (2C) - "The Pancake's Day"
2. Patrycja Stępień & Weronika Walisiak (1B) - "The Saint Patrick's Day"
3. Natalia Kozieł & Anna Karmazyn (2B) - "Halloween"

Good luck!



GLOSSARY

an anthem
hymn

significant
istotny

courtesy
uprzejmość

a raisin
rodzynka

to spread
rozprzestrzeniać

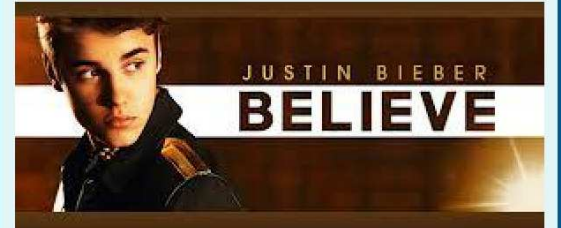
a live concert
koncert na żywo

gossip
plotka, plotkować



Believe it or not but...

Justin Bieber is going to give a live concert in Lodz exactly on 25th March 2013! Make sure you have the ticket if you want to see and/or listen to your idol!)



What to do during our winter break? Here are a few ideas:

Organize a movie marathon, solve a Rubik Cube, prepare a nice surprise for someone, win points on 44english :)



TO LAUGH OR NOT TO LAUGH?

What are the three quickest ways of spreading a gossip?

- 1-telegram
- 2-telephone
- 3-tell a woman

A: Doctor, will I be able to play the piano after the operation?
 B: Yes, of course.
 A: Great! I never could before!

Why couldn't Cinderella be a good soccer player? She lost her shoe, she ran away from the ball, and her coach was a pumpkin.

Two cows are standing in a field. One says to the other: "Are you worried about Mad Cow Disease?" The other one says: "No, It doesn't worry me, I'm a horse!"

A man goes to the doctor and says, "Doctor, wherever I touch, it hurts." The doctor asks, "What do you mean?" The man says, "When I touch my shoulder, it really hurts. If I touch my knee - OUCH! When I touch my forehead, it really, really hurts." The doctor says, "I know what's wrong with you - you've broken your finger!"

BRITISH ENGLISH VERSUS AMERICAN ENGLISH

Some of you may have noticed that there are significant differences between American English and British English. These differences occur principally in vocabulary, pronunciation and grammar. Check out some of these differences....

British English

American English

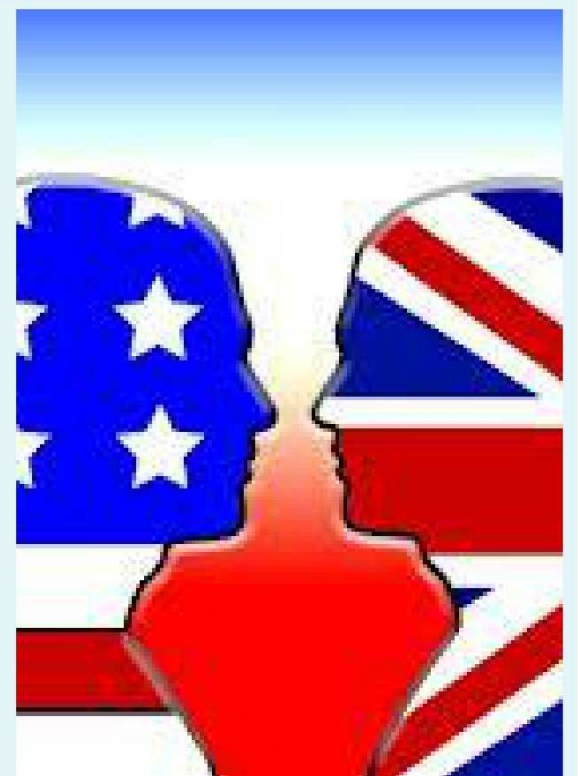
candy floss	cotton candy
car park	parking lot
caretaker	janitor
cutlery	silverware
tram	streetcar
chips	French fries
class	grade
cooker	stove
call box	phone box
cinema	movie theater
caravan	trailer
chemist's	drugstore
crisps	chips
city centre	downtown
cloakroom	checkroom

Some words that end in 'ter' in American English like 'theater' or 'center' are spelled with 'tre' in British English: theatre, centre;

Some words that end in -or in American English like 'labor' or 'honor' are spelled with -our in British English which gives us: labour, honour;

Many verbs ending in 'ize' in American English are often spelled with 'ise' in British English. Thus, realize, becomes realise;

Some words ending in 'og' in American English such as 'dialog' or 'catalog' are spelled with 'ogue' in British English: dialogue, catalogue



Dies & Das

Sensation im Vatikan: Papst Benedikt XVI. tritt zurueck

Papst Benedikt XVI. hat erklart (o'swiadczył), dass er am 28. Februar zuruecktreten wird, weil er in seinem Alter sein Amt nicht mehr weiter gut ausfuehren kann. Er wird bald 85 Jahre alt. Es ist sehr ungewoehnlich, dass ein Papst zuruecktritt. Vor 700 Jahren (700 lat temu) ist zum letzten Mal (po raz ostatni) ein Papst freiwillig (dobrowolnie) zurueckgetreten.

Benedikt hat sich bei den Glaebigen fuer ihre Unterstuetzung bedankt (podziękował wiernym za wsparcie) und sie aufgefordert (wezwał ich), treu zu ihrem Glauben zu stehen (do wytrwania w wierze). Die Gottesdienstbesucher (uczestnicy mszy) hoeren aufmerksam zu (uwaznie słuchają), und einige halten (niektórzy utralajają) diesen fuer sie so wichtigen Moment (ten dla nich ważny moment) mit Kameras fest, obwohl sich das bei einer Messe nicht gehoert (pomimo, iż to nie przystoi na mszy).

Der Abschied des Papstes ruehrt viele Menschen (pożegnanie papieża wzrusza wielu ludzi) in der Kirche, die hohen Kirchenmaenner (dostojnicy kościoła) nehmen respektvoll ihre Kopfbedeckungen ab. (zdejmują pełni uznania nakrycia głów)
Als Benedikt die Kirche verlaesst (Gdy opuszcza kościół), begleitet ihn der Jubel der Menschen (towarzyszą mu wiwaty ludzi). Sie winken ihm zum Abschied. (Machają mu na pożegnanie)
Der Sprecher des Vatikans Lombardi hat gesagt (rzecznik Watykanu powiedział) dass an Ostern, also Ende Maerz, ein neuer Papst im Amt sein soll.

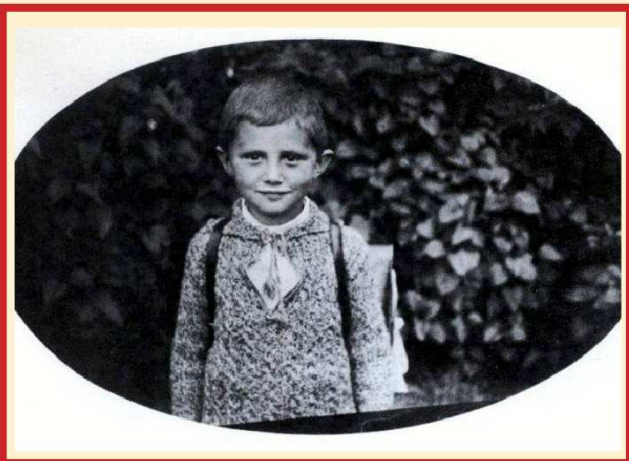
Joseph Ratzinger kommt 16. April 1927 in Markt am Inn in Bayern zur Welt (przychodzi na świat). Seine Familie ist sehr glaeubig (wierząca). Im letzten Kriegsjahr 1944 zieht man ihn zur Wehrmacht

ein (zaciąga się go do wermachtu). Nach Kriegsende (po zakończeniu wojny) beginnt er sein Studium und ist zum Priester geweiht worden (został wyświęcony na księdza) Seit Ende der 1950er



Jahre ist Ratzinger Professor fuer Theologie. In den Jahren darauf ernennt man ihn (mianuje sie go) zunaechst (najpierw) zum Bischof (biskup), dann zum Erzbischof (arcybiskup) und schliesslich (ostatecznie) zum Kardinal. 1981 holt ihn (spowadza go) Papst Johannes Paul II. nach Rom. Nach dem Tod von Johannes Paul II. (po śmierci Jana Pawła II) waehlt die Konklave

Kardinal Joseph Ratzinger zum Papst (wybiera konklawe Josepha Ratzingera na papieża) nach nur zwei Tagen Konklave. Er gibt sich den Namen Benedikt XVI. Er ist nach kirchlicher Zaehlung der 265. Papst und gilt als (uchodzi za) der erste Deutsche auf dem Stuhl Petri seit fast 500 Jahren (pierwszego Niemca na Piotrowym Tronie od prawie 500 lat)



Hast du' s gewusst?

Wilhelm Roentgen

był pierwszym laureatem Nagrody Nobla (Nobelpreistraeger) w dziedzinie fizyki (1901 r.) Ten niemiecki fizyk odkrył promienie X stosowane w rentgenoskopii i wykorzystywane w diagnostyce lekarskiej i dentystrycznej, ponadto promienie te stosuje się w radioterapii - do hamowania rozwoju i niszczenia nowotworów złośliwych.



Mit dem HiFiSarg (trumna HiFi) zur letzten Ruhe!?

Ein Schwede hat einen HiFi Sarg entworfen (zaprojektował). Der Sarg hat Lautsprecher (urządzenie głośnomówiące) und eine Playlist. Diese Playlist kann online von Freunden und Angehoerigen des Verstorbenen staendig veraendert werden (może być zmieniana).



In vielen Kulturen glauben (wierzą) Menschen (ludzie) an ein Leben nach dem Tod (w życie po śmierci) sagt der Mann. Deshalb hat der Schwede zahlreiche Anfragen (liczne zapytania)

Der Mann hat allerdings noch keinen HiFi Sarg verkauft. Ein solcher Sarg kostet naemlich 23 000 Euro.



Lies und lach

Gehen zwei Zahnstoher (wykałaczkę) im Wald spazieren. Plotzlich (nagle) laeuft ein Igel (jeż) an ihnen vorbei. Da sagt der eine Zahnstoher zum anderen: "Sag mal, wusstest du (wiedziałeś), dass hier ein Bus faehrt?" (że jeździ tu...)

"Wenn das Euer Vater wuesste" (gdyby to wiedział wasz ojciec), sagt die Witwe (wdowa) Henne (kura) zu den Kueken (do piskląt), "er wuerde sich im Grill umdrehen." (przekręciłby się w grillu)

Was ist grau und leuchtet? Ein elektrischer Elefant. Welche Sportart treiben Elefanten in einem Mini? - Squash.

Warum fahren Elefanten kein Fahrrad? Weil sie keinen Daumen (kciuk) zum Klingeln (do dzwonienia) haben. Wie verhindert

(uniemożliwić) man, dass Elefanten zuviel einkaufen? Die Kreditkarten wegnehmen (zabrać kartę kredytową).

Treffen sich zwei Holzwuermer (korniki) im Kaese. Seufzt der eine (jeden wzdycha): "Auch Probleme mit den Zaehnen?" (też problemy z zębami)

Kommt ein Frosch (przychodzi żaba) in den Milchladen. Fragt der Verkaeufel: "Was wuenschen Sie?" Frosch: "Quaaaaark!"

Kommt ein Hahn mit einem Straussenei (przychodzi kogut ze strusim jajem) auf seine Huehnerfarm (farma kurza): "Maedels (dziewczyny), ich will ja nicht meckern (nie chcę narzekać) aber kuckt mal (ale zobaczcie), was die Konkurrenz macht.

Meteoriten schlagen in Russland ein

Im UralGebirge in Russland sind Teile der Meteoriten in Hausern eingeschlagen. Daecher (dachy) und Fensterscheiben (szyby w oknach) sind kaputt gegangen.

In einer Fabrik ist es zu einer Explosion gekommen (doszło do eksplozji). Insgesamt (w sumie) sind bis zu 500 Menschen verletzt (ranny) worden. Der Meteorit in Russland hat aber nichts mit einem Asteroiden zu tun (nie ma nic wspólnego z asteroidą), der letztens an unserer Erde vorbeigeflogen ist. (która ostatnio przeleciała obok naszej Ziemi). Was unterscheidet (odróżnia) Meteorit und Asteroid?

Meteoriten fallen (spadają) auf die Erde und sind meist nur ganz klein. Asteroiden sind dagegen viel groessere Felsbrocken (o wiele większe) odłamki

skąły), die in Umlaufbahnen (w orbitach) um unsere Sonne weiter durchs All (wszechświat) ziehen.

Der spektakulaere Meteoriteneinschlag (spektakularne uderzenie meteorytów) am Ural hat, den russischen Ort (rosyjsą miejscowość) Tschebarkul plotzlich weltberhuemt (nagle uczyniło znaną na całym świecie) gemacht, jetzt wollen (chcą) die Einwohner (mieszkańcy) durch den Himmelskoerper (ciała niebieskie) auch reich (bogaty) werden (stać się).

